

**OTIF**



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**INF. 2**

4 mars 2005

**Réunion commune RID/ADR**

Berne, 7-11 mars 2005

**LISTE DES DOCUMENTS SELON L'ORDRE DU JOUR**

**3. CITERNES**

Documents de référence

TRANS/WP.15/AC.1/96/Add.1	Rapport du Groupe de travail sur les citernes à la dernière session
TRANS/WP.15/AC.1/96, par. 49-66	Rapport de la Réunion commune à sa dernière session

Documents à discuter

TRANS/WP.15/AC.1/2004/2 (Allemagne)	Dispositif de commande des obturateurs et organes de vidange
TRANS/WP.15/AC.1/2005/2 (Belgique)	Mesure transitoire pour le marquage des conteneurs-citernes
TRANS/WP.15/AC.1/2005/5 (Royaume-Uni)	Définition de la capacité d'un réservoir ou d'un compartiment de réservoirs
TRANS/WP.15/AC.1/2005/8 (UIC)	Codes-citerne pour certaines matières de la classe 3

Par souci d'économie, le présent document a fait l'objet d'un tirage limité. Les délégués sont priés d'apporter leurs exemplaires aux réunions. L'Office central ne dispose que d'une réserve très restreinte.

TRANS/WP.15/AC.1/2005/16 (UIC)	Hiérarchie des citernes
TRANS/WP.15/AC.1/2005/18 (UIC)	PMSA, Pression de calcul, pression d'épreuve
TRANS/WP.15/AC.1/2005/19 (Royaume-Uni)	Chapitre 3.2/8.4 –Transport de gaz liquéfiés dans des citernes
TRANS/WP.15/AC.1/2005/21 + INF. 4 (Royaume-Uni)	Dispositifs de décompression d'urgence sur les citernes pour liquides inflammables
TRANS/WP.15/AC.1/2005/22 (Royaume-Uni)	Bandes de protection externes sur les citernes [Pour information ; ce document ne concerne que l'ADR]
TRANS/WP.15/AC.1/2005/30 (Belgique)	Pression maximale de service admissible (6.7.2.1)
TRANSWP.15/AC.1/2005/34 (Belgique) + INF. 10 (Allemagne)	Inscriptions sur le conteneur-citerne et indications dans le certificat de citerne conformément au 6.8.2.5.2 et 6.8.2.3.1

#### 4. NORMES

INF. 3 (CEN)	Références à des normes CEN dans le chapitre 6.9
--------------	--

#### 5. INTERPRETATION DU RID/ADR/ADN

TRANS/WP.15/AC.1/2005/1 (Belgique)	Mesure transitoire du 1.6.1.2
TRANS/WP.15/AC.1/2005/7 (UIC)	Mesure transitoire du 1.6.1.2
TRANS/WP.15/AC.1/2005/14 (Autriche)	Obligations de l'emballleur

INF. 9 (OTIF)	Rapport de la 41ème session de la Commission d'experts du RID
INF.15 Allemagne)	5.4.1 Inscriptions dans la lettre de voiture/document de transport

## 6. HARMONISATION AVEC LES RECOMMANDATIONS RELATIVES AU TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES DE L'ONU

### Polluants aquatiques

TRANS/WP.15/AC.1/2003/56 et -/Add.2 (Section 2.3.5)	Rapport du Groupe de travail <u>ad hoc</u> sur l'harmonisation du RID/ADR/ADN avec les Recommandations de l'ONU
TRANS/WP.15/AC.1/94, par. 21-28	Rapport de la Réunion commune sur sa session d'automne 2003
ST/SG/AC.10/C.3/52, par. 86-103	Rapport du Sous-comité d'experts de l'ONU sur sa session de décembre 2004
TRANS/WP.15/AC.1/2005/28 (Secrétariat) + INF. 14 (Belgique)	Proposition d'harmonisation

## 7. NOUVELLES PROPOSITIONS D'AMENDEMENTS AU RID/ADR/ADN

TRANS/WP.15/AC.1/2005/3 (AISE)	Quantités limitées (LQ19)
TRANS/WP.15/AC.1/2005/4 (EIGA)	Paragraphe 6.2.1.7.6
TRANS/WP.15/AC.1/2005/6 (Autriche)	Transports effectués par les services d'intervention
TRANS/WP.15/AC.1/2005/9 (Pays-Bas) + INF. 6 (EuPC)	Epreuve de compatibilité chimique
TRANS/WP.15/AC.1/2005/10 (Italie)	Déclaration de conformité (document de transport)

TRANS/WP.15/AC.1/2005/11 (Autriche)	5.4.1.1.6.3
TRANS/WP.15/AC.1/2004/18 (Autriche) + INF. 11 (Belgique)	5.4.1.1.6.3
TRANS/WP.15/AC.1/2005/13 (Italie)	Information supplémentaire dans le document de transport (Disposition spéciale d'emballage PP1)
TRANS/WP.15/AC.1/2005/15 (Pologne)	Champ d'application des accords spéciaux
TRANS/WP.15/AC.1/2005/17 (UIC) (TRANS/WP.15/AC.1/96, par. 32-34)	Lignes supplémentaires dans le tableau
TRANS/WP.15/AC.1/2005/20 (Royaume-Uni)	Marquage des récipients à pression rechargeables
TRANS/WP.15/AC.1/2005/23 (AEGPL) + INF. 12 (Suède)	Intervalle d'inspection de 15 ans
TRANS/WP.15/AC.1/2005/24 (EBRA)	Piles usagées
TRANS/WP.15/AC.1/2005/25 (Royaume-Uni) + INF. 13 (EBRA)	Marquage des récipients à pression rechargeables
TRANS/WP.15/AC.1/2005/27 (Allemagne)	Signalisation orange (5.3.2)
TRANS/WP.15/AC.1/2005/29 (Belgique)	Disposition spéciale 640
TRANS/WP.15/AC.1/2005/31 (Belgique)	Signalisation orange
TRANS/WP.15/AC.1/2005/32 (Espagne)	Obligation de sécurité du déchargeur
TRANS/WP.15/AC.1/2005/33 (AEGPL)	6.2.1.7.2

INF. 7 (UIC)	6.11.4.1 et 7.1.3 : Renvoi à la Fiche UIC 590
INF. 5 (EIGA)	Rapport du groupe de travail sur le chapitre 6.2

## 8. QUESTIONS DIVERSES

TRANS/WP.15/AC.1/2005/12 et -/Add.1 (France)	Forum sur le conseiller à la sécurité
TRANS/WP.15/AC.1/2005/26 (Autriche)	Transport de déchets (Accord spécial)
TRANS/WP.15/AC.1/2004/14 (Pays-Bas) et document informel INF.3 soumis à la session de septembre 2004	Relation entre la classification et les conditions de transport
INF. 8 (OTIF)	Groupe de travail „Analyses de risques standardisées »
INF. 16 (FEAD)	Demande de statut d’observateur